

## Ya está ultimado el programa de la estancia del conde de Vallellano en Burgos

Ya está casi ultimado el programa de los actos que se celebrarán en nuestra ciudad y provincia con motivo de la visita del excelentísimo señor ministro de Obras Públicas, don Fernando Suárez de Tangil y de Angulo, conde de Vallellano.

En el día de ayer el excelentísimo señor gobernador civil recibió a los periodistas para informarles de los actos que con tal motivo se celebrarán y que son los siguientes:

El sábado, día 13, a la una y media, el conde de Vallellano, acompañado de su distinguida esposa y familiares; subsecretario de Obras Públicas, excelentísimo señor don José María Rivero de Aguilar; director general de Ferrocarriles, ilustrísimo señor don José Aguinaga y Keller, y posiblemente el director general de Obras Hidráulicas, llegarán a la villa de Covarrubias, siendo recibidos por las autoridades provinciales y locales y las de los Municipios afectados por el pantano de Retuerta.

En esta localidad el ministro de Obras Públicas inaugurará el nuevo servicio de abastecimiento de aguas a la población.

Tras el almuerzo privado, el excelentísimo señor gobernador civil hará uso de la palabra, contestándole el señor conde de Vallellano, y seguidamente visitará la zona afectada por el pan-

tano, escuchando las explicaciones que sobre el terreno le darán los ingenieros de la Confederación Hidrográfica del Duero.

A las siete y media de la tarde llegará a Burgos, alojándose en el palacio de la señora condesa de Castilfajé.

### ACTOS PARA EL DOMINGO

En principio se ha pensado, sin tener ultimado totalmente el programa, que el señor ministro visite a las diez de la mañana las obras del colector que se realizan en nuestra ciudad y seguidamente el emplazamiento de la estación única.

A las once de la mañana asistirá a una recepción oficial en el Ayuntamiento, y a las doce, a otra en la Diputación, donde seguidamente presidirá una reunión extraordinaria de la Comisión de Iniciativas Burgalesas que tendrá lugar en el salón de estrado del palacio provincial.

En ella el excelentísimo señor don Alejandro Rodríguez de Valcárcel expondrá los problemas que tiene planteados nuestra ciudad y provincia y que afectan al Departamento de Obras Públicas, contestándole el señor ministro.

Posteriormente se celebrará una reunión en privado para detallar sobre los extremos tratados en la sesión pública.

A mediodía, comida oficial en el Hotel Condestable.

(Pasa a última página)

## SENSACIONEN JARTUM POR LA DECISION DE NOMBRAR A FARUK REY DEL SUDAN

### Acheson pide a Egipto que retrase su acción unilateral

JARTUM, 10. — La decisión de Egipto de proclamar al rey Faruk rey del Sudán ha causado sensación en la capital sudanesa.

El Congreso de Graduados sudaneses (influente organización de tendencia pro-egipcia) ha cableografiado al rey Faruk su apoyo.

El secretario civil interino ha declarado que la Administración del Sudán prepara una declaración.

Los partidos Ashigga y unionista han cableografiado a El Cairo su apoyo. El Ashigga propugna que el Sudán quede bajo la soberanía egipcia. El partido unionista — más reducido — quiere que el Sudán forme un dominio autónomo bajo la corona egipcia.

El partido Umna (que con el Ashigga y el unionista constituyen los tres partidos más importantes sudaneses) es contrario a la anexión a Egipto y manifiesta simpatías por Gran Bretaña.

### HUELGA SI LOS INGLESES NO EVACUAN

WASHINGTON, 10. — Funcionarios egipcios en esta capital declaran que si su país adopta en la zona del canal de Suez una política de no cooperación con los británicos, éstos no podrán resistir en ella una semana. Señalan que hay en Egipto doscientos mil nacionalistas que trabajan para los ingleses y que la huelga a que no dejarían de ir al momento paralizaría totalmente las operaciones de los británicos en Egipto y en el Sudán. De fuente gubernamental se declara que Egipto rechazará cualquier gestión destinada a conseguir una solución a la crisis anglo-egipcia, a menos que se establezca la retirada de las fuerzas británicas del canal de Suez. (Efe).

### MANIFESTACIONES EN EL CAIRO

EL CAIRO, 10. — Millares de estudiantes se manifestaron en el centro de la capital, en señal de adhesión al rey y al Gobierno, después de ser tomada la decisión de denunciar el acuerdo anglo-egipcio de 1936 y el de 1899 relativo al Sudán. (Efe).

### ACHESON PIDE A EL CAIRO QUE RETRASE SU DECISION

WASHINGTON, 10. (Urgente). — Dean Acheson, en su conferencia de Prensa, ha pedido que Egipto retrase su acción unilateral de derogación del tratado de 1936, y ha dicho que espera se hagan en los próximos días nuevas propuestas. (Efe).

### APROBACION POR UNANIMIDAD

EL CAIRO, 10. — Por unanimidad,

la Comisión Especial de la Cámara de Diputados ha aprobado los proyectos de ley de derogación del tratado de alianza anglo-egipcio de 1936 y del acuerdo an-

glo-egipcio de condominio del Sudán y de proclamación del rey Faruk como rey de Egipto y del Sudán, y de establecimiento de las bases de una reforma constitucional sudanesa. (Efe).

## Iturmendi, recibido por Craveiro Lopes en Lisboa

LISBOA, 10. — El ministro español de Justicia, señor Iturmendi, presidente de la delegación española para las ceremonias de la clausura simbólica del Año Santo para Europa, ha sido recibido esta tarde por el presidente de la República, general Craveiro Lopes, en su residencia oficial. La entrevista duró más de media hora y en el curso de la misma el jefe del Estado portugués, después de señalar que el señor Iturmendi es el primer ministro español que tiene la satisfacción de recibir desde que fué elevado a la Suprema Magis-

tratura de la nación, recordó diferentes visitas hechas a España y tuvo frases de elogio para el Jefe del Estado Español, Generalísimo Franco. (Efe).

### MISA OFICIADA POR EL PRIMADO DE ESPAÑA

LISBOA, 10. — Numerosas personas de las que toman parte en el Congreso Internacional del Mensaje de Fátima, asistieron esta mañana en la iglesia de los Mártires a la misa oficiada por el cardenal primado de España, doctor Plá y Deniel.

## MATARO, INUNDADA POR SEGUNDA VEZ EN UNA SEMANA

Dos fincas derruidas. La vía férrea, descalzada. Medio metro de barro en las calles

MATARO, 10. — Durante la noche última se desencadenó sobre esta ciudad y comarca una tromba de agua de extraordinarias proporciones y más de cuatro horas de duración, que ha causado cuantiosos daños y pérdidas, que se valoran en más de 25 millones de pesetas. De todos los pueblos de la marisma llegan noticias catastróficas y apremiantes llamadas de auxilio. La densidad del agua caída ha anegado torrentes y barrancos en forma impresionante, bajando de los montes grandes riadas, que se han desparado con furia por los campos y las localidades. Por el momento no se tienen noticias de desgracias personales. Las riadas han invadido las viviendas, case-

(Pasa a última página)

### Detención del secretario del partido comunista yanqui

MEJICO, 10. — Ha sido detenido en esta capital el secretario nacional del partido comunista norteamericano Gus Hall, de cuarenta años de edad.

## ALEMANIA, EN EL CAMINO DE LA UNIDAD

BERLIN, 10. — El Parlamento oriental alemán — la Cámara Popular — reunido en sesión extraordinaria, ha acordado pedir al occidental que se reúnan representantes de uno y otro para sostener conversaciones en rela-

ción con la unidad alemana, la firma de un tratado de paz y la evacuación del país por las fuerzas extranjeras. Fue también aprobada una moción de los demócratas orientales, pidiendo al canciller Adenauer que detenga las con-

versaciones con los aliados. GROTWOHL ENCUENTRA ACEPTABLES LOS PUNTOS DE ADENAUER El jefe del Gobierno de Alemania oriental, Otto Grotwohl, ha declarado que la mayor parte del programa de 14

puntos del Gobierno de Bonn destinado a celebrar unas elecciones en toda Alemania, es una base "bastante aceptable" para la discusión entre los representantes de Alemania oriental y occidental. (Efe).

## TONTO

(Sección: Mosqueteros)

Por OCIO



— ¡No, hombre...! ¡Ponerse "en guardia" no es eso...!

# CRONICA de la CIUDAD

## ESPOLÓN Mañana, día del Pilar

Estamos en la víspera de uno de esos días en los que usted se impacienta si por casualidad es amigo de escuchar las emisiones de Radio Andorra. El día del Pilar es el santo de cientos de mujeres españolas. Levante el dedo quien no tenga en su familia o entre sus amistades a quien que no lleve el nombre de Pilar! Es seguro que nadie osará hacerle. Así, mañana usted debe apresurarse a adquirir y enviar un regalo o llegarse a Telégramos y abonar el importe de eso: despacho "standardizado", que le evitan a uno pensar iras y alinear la bolsa más de la cuenta. Por otra parte, no son pocas las instituciones, centros, organismos y empresas que celebran mañana su fiesta con actos diversos, pero coincidentes en el fin de rendir el mejor homenaje a la Patrona. Entre los festejos organizados para mañana, queremos resaltar, por su popularidad y calor humano, los del Grupo de Empresa de la S.E.S.A., enraizados ya en el cuadro tradicional de las actividades de la casa y favorecidos, estimulados y ayudados por la dirección, que considera este día en todo su valor, dotándole de la alegría que merece. A todos los que mañana celebran el día de su fiesta, vaya nuestro mejor deseo y a Vd. el recuerdo de que no le faltará a quien felicitar.

### Información militar

#### PENSIONES A PERSONAL CIVIL

Se concede la pensión anual de 246'75 pesetas a doña Sebastiana Valle Romillo, vecina de Vallejuelo, como madre del soldado Pedro Martínez, fallecido en campaña, e igual pensión a doña Natividad Martín de Valmaseda Revenga, como viuda del soldado José María Martín de Valmaseda, residente en Castillo de la Vega. Dichas pensiones serán satisfechas por la Delegación de Hacienda de esta capital.

#### ESPECIALISTAS PARADISTAS

Se anuncia convocatoria para proveer 50 plazas de alumnos especialistas paradistas, pudiendo tomar parte en esta convocatoria los individuos que reúnan las condiciones siguientes:

Ser español, soltero o viudo sin hijos y tener la edad comprendida entre los dieciocho y veinticinco años. Las solicitudes, en instancias de puño y letra de los interesados, tendrán entrada en el Ministerio del Ejército (Dirección General de Reclutamiento y Personal) en el plazo máximo de treinta días, que comenzó el día 6 de los corrientes.

El "Diario Oficial del Ministerio del Ejército" número 224, del día 6 de los corrientes, publica la documentación que ha de acompañarse a la solicitud, como igualmente el programa de estudios que han de ser sometidos. Los admitidos a la convocatoria sufrirán un examen previo de cultura general, consistente en escritura al dictado, análisis de una oración gramatical y conocimiento de las cuatro reglas de Aritmética. Dicho examen tendrá lugar dentro del 24 al 26 de enero del año 1952, en el Depósito de Sementales más próximo a la residencia de los solicitantes.

### Audiencia Territorial

SENALAMIENTOS PARA HOY.  
Sala de lo Civil

Pleito de mayor cuantía, procedente del Juzgado de Primera Instancia de Bilbao número dos seguido por don Venancio Pérez Pelea, con don Segundo Fernández Gascón, sobre reclamación de cantidad.

Juicio de mayor cuantía, procedente del Juzgado de Primera Instancia número dos de Bilbao, seguido por don Julián Noya Hernández, con don Eduardo Jiménez López, sobre tercera de dominio.

Audiencia Provincial

Juicio oral, procedente del Juzgado de Instrucción de Belorado, contra Victoria Ezquerro Pascual, sobre hurto.

Juicio oral, procedente del Juzgado de Instrucción de Lerma, contra Germán Alonso Casia, sobre lesiones.

### Información sindical

SINDICATO PROVINCIAL DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES  
Se cita a los industriales pertenecientes al grupo de "taxímetros", a la reunión que tendrá lugar el próximo sábado, día 3 del actual, a las siete de la tarde, celebrándose en el salón de actos de la Delegación Provincial de Sindicatos, plaza de Castilla, núm. 1.

necientes al grupo de "taxímetros", a la reunión que tendrá lugar el próximo sábado, día 3 del actual, a las siete de la tarde, celebrándose en el salón de actos de la Delegación Provincial de Sindicatos, plaza de Castilla, núm. 1.

## Cartelera

#### GRAN TEATRO

"El burlador de Castilla" (3). AVENIDA

"Cuando Josefina es Pepa". (Obra de teatro).

#### COLISEO CASTILLA

"Las Cruzadas" (1).

#### REX

"El capitán Tormenta" (2) y "El león de Damasco" (2).

#### CALATRAVAS

"Camarada X" (2) e "Historia de dos ciudades" (2).

Los números que figuran entre paréntesis al final de cada cartelera representan la calificación moral autorizada por la Comisión Diocesana de Vigilancia de Espectáculos.

Para cines: (1) Todos, incluso niños. (2) Jóvenes. (3) Mayores. (3R) Mayores, con reparos. (4) Gravemente peligrosas.

NOTA. — Para todo lo relacionado con la información sobre cine, teatro, novelas, etc., llámese a los teléfonos 3125 y 2700.

#### SALA DE FIESTAS

3,30, CAFE Y ATRACCIONES.  
7,30, BAILE FEMINA. 11,30, CAFE Y ATRACCIONES.  
Lia Delvy, Carmen Godella, Angelines Lasso, Lolita Bravo y orquesta Galays Club.

### Teatro Avenida

HOY, JUEVES, DIA 11 DE OCTUBRE  
COMPANIA DE COMEDIAS COMICAS

MIGUEL LIGERO ● BLANCA POZAS  
Tarde: A las 7,45. Noche: A las 11.

ESTRENO en Burgos de la farsa asainetada en tres actos, original de LUIS LIGERO POZA, titulada:

## Quando Josefina es Pepa

GRANDIOSO EXITO COMICO

### COLISEO

HOY, a las 5,30, 7,45 y 11 noche. INAUGURACION DE LA TEMPORADA DE GRANDES ESTRENOS

Con el acontecimiento cinematográfico de la obra cumbre de Cecil B. de Mille, reflejando la más gloriosa epopeya de la cristiandad.

## LAS CRUZADAS

LORETTA YOUNG — HENRY WILCOXON  
LAS LUCHAS HORDICAS DE LOS CABALLEROS CRUZADOS POR LA RECONQUISTA DE TIERRA SANTA!  
¡LA PELICULA QUE ENTUSIASMO AL MUNDO!  
GRANDIOSA — ESPECTACULAR — INMENZA

Por la importancia de los asuntos a tratar se encarece la más puntual asistencia

### Casa de Socorro

#### ASISTENCIAS

En este centro benéfico fueron practicadas, entre otras, las siguientes:

Francisco Llorente Llorente, de 46 años, con domicilio en Cortes, 2, de herida contusa en dedos de la mano derecha, producida mientras trabajaba para la empresa "Fábrica Sadera".

Mercedes Solano Huerta, Santander, 12, de herida contusa en los dedos de la mano derecha, producida por un hachazo.

GRAN TEATRO. — A las 5'15, 7'45 y a las 11 noche

Sigue el éxito triunfal de la más excitante, grandiosa y espectacular super-producción



## El Burlador de Castilla

TECHNICOLOR  
Ampliará el programa el complemento musical titulado BOLERO

REX. — De 5 a 10 (pase 7'45)  
Ultimo día. Tres pesetas butaca  
PROGRAMA DE MULTITUDES

### El Capitán Tormenta

Y  
El león de Damasco  
Acción, luchas e interesantísimas aventuras. (TT.)

CALATRAVAS. — De 5 a 10 (pase 7'45)  
MAGISTRAL DOBLE

### CAMARADA X

Ultimo día. Tres pesetas butaca  
Divertida comedia, con Clark Gable, Hedy Lamar, y

Historia de dos ciudades  
Drama cuando la revolución francesa, con Ronald Colman. (TT.)

Serafin Arroyo, de herida contusa, por caída casual.

### Registro Civil

#### INSCRIPCIONES

Durante el día de ayer se efectuaron las siguientes:

#### NACIMIENTOS

José Luis Alonso Gutiérrez, María del Rosario Sabater Barrio, María del Pilar Labarga Martínez, Angel Miguel Sastre Castañeda y

## SABADELL

LE HARA SU ENCARGO DE FLORES

OCTUBRE

12

VIERNES

Nuestra Señora del PILAR

## Actos en la festividad de la Virgen del Pilar

Mañana, la totalidad de los organismos y entidades que tienen como Patrona a la Virgen del Pilar honrarán con diversos actos su memoria.

El Cuerpo de Correos celebrará una misa solemne a las once y media, en la Iglesia de los PP. Carmelitas.

El Noveno Tercio de la Guardia Civil tendrá una misa a las once y media, en la Iglesia de la Merced. Ante la imposibilidad de poder hacerlo personalmente, debido a la premura de tiempo, se invita a todo el personal retirado del Cuerpo y a sus familiares a las misas que en la citada Iglesia se celebrarán los días 12 y 13, a las once y media y diez y media.

La colonia aragonesa celebrará una misa a las once, en la Iglesia parroquial de San Lorenzo el Real.

El Grupo de empresa de la Sociedad Española de Seda Artificial dará comienzo las fiestas hoy, jueves, y el viernes celebrará numerosos actos, entre los que destaca una gran función religiosa, a las once, en la capilla de la empresa. Por la tarde se celebrarán diversos actos de carácter profano.

La Corte de Honor de Señoras y Caballeros del Pilar, de Burgos, tendrá ese mismo día, a las ocho y media, una misa de comunión general, y por la tarde, rosario y

### Nueva charcutería

Esta tarde tendrá lugar el acto de bendición e inauguración de una nueva charcutería instalada en la calle de Madrid, número 4, y regentada por el conocido industrial del Ramo don Victoriano Reoyo.

## GRANJA BASCONES DEL AGUA

Se venden patatas. Razón en la misma Granja o en E. Martínez Campo, 8, bajos.

Antonio María del Cura Termino DEFUNCIÓN  
Mariano Reloso Martínez, 65 años, natural de Villalain, en el natorio de Fuentes Blancas.

MATRIMONIO  
Don Manuel Lucio Massa, Carmen Fernández Díez, el día a las 11'30 en la Iglesia de PP. Carmelitas; don Máximo Zález Villalain con María del Carmen Valdivielso Alonso, el día a las 11, en la parroquia de Pedro de la Fuente; don Gregorio Martínez Fernández, con Est. Tomé Temiño, el día 11, a las 11 en San Gil; don Antonio Gacho mos, con María del Pilar Gutiérrez García, el día 11, a las 12, en Lorenz; don Rogaciano Avenida García, con María Arauzo Casan el día 11, a las 9, en San Cosme y San Damián; don Julio Pablo Ma re, con Hilaria Hojas Royuela, el día 11, a las 12, en Santa Agueda; don Serafin Sancho Cubillo, con Carmen Alonso Martínez, el día a las 11,30, en Santa Agueda.

### Farmacias de guardia

Señora viuda de Marcos, Se Pablo, 24, y señor García Antón, Vitoria, 19.

### Cupón Pro-Ciego

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado con 50 pesetas el número 402, y con 5 pesetas los dos dos terminados en 02.

ejercicios propios de la novena.

En la madrugada de ese día, el grupo de auroros de la "Sociedad Cantorum" recorrerá las calles de la ciudad entonando canciones religiosas alusivas a la festividad de la S. R. S. A., cuya entidad está bajo la advocación de la Santísima Virgen del Pilar.

### El "B. O. de la Provincia" publica

...Una orden de la Presidencia sobre la libertad del papel.  
...Providencias judiciales.  
...Anuncios oficiales.

La Sección Femenina de la Falange rescueta el sabor folclórico de nuestra tierra y los trajes insuperables de nuestros pueblos.

## LA IGLESIA y los días

### GUIÓN LITURGICO

Jueves.—La Maternidad de la Virgen. Stos. Nicasio, Germán, Quirino, Anastasio, Plácido, Ginés y Fermín.

Misa de la Maternidad de la Virgen.

### CULTOS RELIGIOSOS

#### VIGILIA DEL PILAR

Hoy, jueves, a las once de la noche, se celebrará la vigilia del Pilar reglamentaria de los jóvenes de Acción Católica en la Iglesia de San Cosme y San Damián.

Quedan invitados todos los jóvenes de Burgos.

# Sesión de la Permanente Municipal La Caja de Ahorros Municipal inaugura una agencia en el pueblo de Castildelgado

## Telegrama al Congreso Jurídico Iberoamericano en relación con el P. Vitoria

Bajo la presidencia de don Rafael Díaz Reig, celebró ayer sesión la Comisión Municipal Permanente, con asistencia de los señores Alfaro, Martínez Nales, Gil Carcedo y Codón, aprobándose diversos dictámenes de trámite, elevándose al pleno una propuesta sobre concesión de una subvención para el sostenimiento de los puestos reguladores.

### FUERA DE CONVOCATORIA

El señor alcalde propone se haga constar en acta y se comuniqué de oficio al interesado, Excmo. Sr. D. Luciano Suárez Valdés, con motivo de su reciente jubilación en el cargo de fiscal jefe de la Audiencia Territorial, el afecto más expresivo de la Corporación por la simpatía y el cariño que se ha hecho profesar, tanto por sus dotes personales como por su cometido al frente de tan destacado cargo, acordándose así por unanimidad.

También, a propuesta del señor alcalde, se acordó dirigir el siguiente telegrama: Madrid.—Congreso Jurídico Iberoamericano, Academia de Jurisprudencia.—"Burgos, indiscutible lugar de nacimiento de fray Francisco de Vitoria y Compludo, agradece y expresa su inmensa satisfac-

ción por acuerdo declarar su glorioso hijo fundador único Derecho Internacional, y saludar Congreso naciones hermanas".

## TERCERA CONFERENCIA DEL CURSILLO DE APOSTOLADO SEGLAR

A las ocho de la noche de ayer y previo rezo del santo rosario, en el salón de estrados de nuestra Diputación, presentó ayer a don Antonio Torres Durán el presidente de la Comisión Diocesana de la HOAC, don José Rodríguez.

El señor Torres, secretario nacional de la Hermandad Obrera de Acción Católica y obrero electricista de la Unión Eléctrica Madrileña, comenzó su conferencia describiendo la labor que se ha propuesto la Acción Católica Obrera frente al comunismo y organizaciones similares.

Explica con detalle lo que es la Hermandad Obrera de Acción Católica, que por contraste no es un sindicato ni una cofradía, ni ninguna obra benéfica, ya que ellos no ofre-

cen bienes materiales, sino que exigen que con alto ideal se pongan los obreros a los órdenes de la Iglesia para conseguir un sano bienestar espiritual y material en su vida.

Abalea que no son demagogos y que a las órdenes de la jerarquía eclesiástica y con carácter eminentemente apolítico quieren levantar la virtud de la justicia que, dice, en muchas ocasiones se pisotea.

Termina su vibrante alocución diciendo que su misión es concretamente revivir, haciéndose otros Cristos, el espíritu y doctrina del Crucificado, y lanzarse a la conquista del mundo obrero.

El numeroso auditorio aplaudió y felicitó al orador.

Programa para hoy: A las 7,45, santa misa con meditación en la capilla de Santiago, de la Catedral; a las ocho de la tarde, y en el mismo salón de estrados de la Diputación Provincial, santo rosario y conferencia sobre "El apostolado seglar", por don Alfonso Quereda, notario y presidente del centro parroquial de Lerma.

inauguración y apertura de una agencia que en dicho pueblo ha abierto la Caja de Ahorros Municipal de Burgos.

Alrededor de las doce y media llegaron a esta villa el director gerente de la Caja, don Aurelio Gómez Escolar; consejero, don José Moliner; inspector de sucursales, don Manuel Orive; que fueron recibidos por el gerente de la sucursal de Belorado, don Francisco Uzquiza; agente de la nueva agencia, don Jesús Merino; señor cura párroco, don Fortunato Merino; Ayuntamiento, presidido por el señor alcalde, don Lope Zuazo; juez de Paz, don Julio Ausucúa; señores maestros de Redecilla del Camino, Ibrillos, Vitoria de Rioja y Sotillo de Rioja; alcaldes de Ibrillos y Bascuñana; señor médico de Ibrillos y señora, y secretarios de los pueblos antes citados.

Seguidamente en la ermita de Nuestra Señora la Virgen Real del Campo, se cantó una misa, presidida por las per-

sonalidades y autoridades antes citadas.

A continuación, desde el balcón del Ayuntamiento, el señor cura párroco, don Fortunato Merino, dirigió unas palabras, haciendo la presentación de don Aurelio Gómez Escolar, quien en sentida frase pone de relieve las características de ahorro.

Y como final de los actos de la mañana, se sirvió un vino de honor en una de las dependencias del Ayuntamiento, regresando seguidamente a Burgos.

Por la tarde, en el salón de baile, se dió una sesión de cine, proyectándose diversos documentales.

Una vez más la Caja de Ahorros Municipal de Burgos, en su afán de difundir la virtud del ahorro, no ha escatimado esfuerzo.

## EL TIEMPO

Barómetro. — A las siete de la mañana, 668,9. A las dos de la tarde, 689,6. A las siete de la tarde, 689,2.

Temperaturas. — Máxima de 20,2, a las 17,30. Mínima de 6, a las 6,15.

Dirección y velocidad del viento. — A las siete de la mañana, calma. A las dos de la tarde, O. 3,6. A las siete de la tarde, E. NE. 3,6.

Recorrido total. — 198,4 kilómetros.

## Clausura de un cursillo de enlaces sindicales en Miranda de Ebro

Ha sido clausurado el cursillo intensivo de formación de enlaces sindicales organizado en Miranda de Ebro. El acto fue presidido por el delegado provincial de Sindicatos, señor Antón y otras jerarquías sindicales, entregándose los diplomas a los productores inscritos.

Durante tres días se han dado lecciones y conferencias sobre temas sociales, económicos y de derecho laboral, cambiándose impresiones entre el profesorado —integrado por letrados asesores de los Sindicatos— y los cursillistas, resolviéndose numerosas consultas.

## La Institución "Fernán-González" celebrará sesión mañana

## Se dará posesión a don José María Codón

Esta Institución celebrará sesión pública y solemne, mañana, 12 del actual, festividad del día de la Raza, para dar posesión de su plaza de número al académico electo don José María Codón Fernández.

El acto, que ha de tener lugar a las 8 de la noche, en el salón de estrado de la Excmo. Diputación Provincial, tendrá carácter público y la Academia quiere aquí hacer constar que, si por olvido involuntario, alguna autoridad o corporación no hubiese recibido la correspondiente invitación, se consideren cordialmente convocadas, por este medio, a tan solemne acto.

El recipiendario disertará sobre el sugestivo tema "Presencia de Burgos en la conquista de América", siendo contestado, en nombre de la Institución, por el numerario señor López Mata.

¿Quieres ser una buena ama de casa? Acude al Curso de Hogar que próximamente se va a celebrar en la Sección Femenina de F. E. T. y de las J.O.N.S.

### SEGUNDO ANIVERSARIO

#### LA SEÑORA

#### Doña Juliana Gómez García

falleció en esta ciudad el día 12 de octubre de 1949, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

R. I. P. Su resignado esposo, don Joaquín Pardo Fernández; hermanas y demás familia.

Suplican una oración y la asistencia a alguna de las misas que por el eterno descanso del alma de la finada se celebrarán MANANA, día 12, a las ocho y ocho y media en el altar de la Virgen del Carmen del Convento de los PP. Carmelitas, y a las nueve y media y diez, en el altar del Santísimo Cristo de la Iglesia parroquial de San Gil Abad; por cuyos actos de piedad les anticipan su agradecimiento.

Burgos, 11 octubre 1951.

## Fallece D. Luis Hortigüela, herido en accidente de moto

Ayer falleció en la Clínica del Carmen don Luis Hortigüela, de 23 años, domiciliado en Burgos, San Francisco, 81, que en accidente de moto ocurrido el día 23 de septiembre pasado al pasar por el puente conocido por "Del Arzobispo", en las inmediaciones de Tardajos, sufrió fractura de la columna vertebral y otras heridas generalizadas, calificándose en aquella fecha sus heridas de pronóstico gravísimo.

## Mañana, inauguración (en el Museo) de una interesante exposición

Por iniciativa del director del Museo Provincial, señor don Basilio Saba, quedará expuesto, en el mismo, a partir de mañana, día 12, un magnífico altar de tablas castellanas, del siglo XV, procedente de la granja de la "Ventosilla" (Aranda).

Dicha exposición se efectúa atendiendo a las numerosas peticiones recibidas por parte de personas amantes del arte, que ante la falta de ejemplares semejantes en nuestra ciudad, han manifestado su deseo de poder contemplar tal obra de arte.

Este altar ha sido en gran parte restaurado y reconstruido por los artistas burgaleses, Valeriano Martínez e hijo.

Otro día daremos una reseña más extensa sobre historia y características de este retablo.

Las horas de visita para el público serán: días laborables, de 10 de la mañana a 2 de la tarde, domingos y días festivos, de 10 del a mañana a 1 del mediodía.

Ganstones de ronda y siaga, danzas serranas y riberanas, todo lo auténtico y folclórico de Castilla en los Coros y Danzas de la Sección Femenina.

Señora: No olvide que **ENRIQUE MOLINA** le hará un maravilloso abrigo de pieles, directamente de su fábrica. Los modelos son exclusivos de su creación.

**CASA CAMPO**

Queipo de Llano, 2. BURGOS.

## CRUZ ROJA ESPAÑOLA

DISPENSARIO-CLINICA Administración. BURGOS

Este Dispensario-Clinica pone en conocimiento del público que a partir del día 15 del actual el nuevo horario de Consultas a regir, con arreglo al cuadro que a continuación se expresa, será el siguiente:

MEDICOS	ESPECIALIDAD	Días de consulta	Horas
Manuel Artacho Galván	Rayos X	Viernes	5 a 6
Juan José Saint Gerons	Cirugía General	Martes	4 a 5
José Carazo Calleja	Ginecología-Tocología	Martes	5 a 6
Federico Sáiz Royuela	Aparato Digestivo	Sábados	5 a 6
Federico Urraca Plaza	Oftalmología	Lunes	5 a 6
Félix Roja Gutiérrez	Otorrinolaringología	Martes	4 1/2 a 5
José Luis Díez Martínez	Niños y Puericultura	Viernes	10 1/2
Pedro López Martínez	Pulmón y Corazón	Martes	9 1/2 a 10 1/2
Emilio Giménez Heras	Medicina General	Jueves	4 a 5
Aurelio Pérez Martín	Nervioso, y Mentales	Sábados	4 a 5
Máximo Muñoz Casas	Piel	Jueves	4 a 5
Bruno Aragüe, Murillo	Odonatología	Lunes y viernes	4 a 5
Fernando Criado Anunciategui	Laboratorio	Permanente	

Burgos, 6 de octubre de 1951. EL DIRECTOR.

# LOS FANTASMAS SE DECLARAN EN HUELGA

A pesar de todos los llamamientos no acudieron a la cita

Un inglés llamado David Edge compró un palacio en Venecia a buen precio porque estaba encantado. Este palacio estaba desocupado desde hace dos siglos. En reparario tuvo que invertir varios millones de pesetas. Terminada la restauración, sólo quedaba por hacer una cosa, como todo el mundo: organizar un baile de máscaras.

El tema de la fiesta era el de la danza macabra.

La casa de los espíritus, que es el nombre que le dan los venecianos, goza de una triste reputación. Fue construida hacia el siglo XVI por Contarini del Zaffo, en la que instauró su cuartel general de las "brigadas alegres". Fue en este palacio donde se reunieron los representantes más disolutos de la nobleza para participar en unas de estas al lado de las cuales las orgías de los romanos eran juegos de niños.

Los descendientes de Zaffo continuaron esta tradición. Los personajes que desfilaron por allí ilustrarían la más copiosa enciclopedia del libertinaje. Con Casanova la casa conoció algunos

de sus mejores días. La desaparición del galante caballero señala para ella el comienzo del fin. Es en este momento en efecto en que la historia del palacio de Zaffo pasa de rosa a negra. Un buen día unos transeúntes oyeron extraños ruidos en el edificio ya abandonado. Se practicó una investigación. La operación dio por resultado el arresto de una banda de falsificadores que se dedicaban a fabricar monedas falsas.

Fue un inglés quien pretendió exorcizar al palacio. El inglés se llamaba Johnstone y adoptó la precaución de clavar todas las puertas y ventanas, para evitar que sus etéreos ocupantes se marchasen. Hizo llenar también con agua todos los recipientes de la casa. Los fantasmas, como todo el mundo sabe, no tienen hambre, pero pueden sentir sed.

Si el señor Edge, ha querido congraciarse con los fantasmas introduciendo músicos en su morada, no parece que lo haya logrado. Poco después de la celebración de su baile, quiso tomar contacto con los fantasmas para

preguntarles qué pensaban sobre su iniciativa. No se dignaron responder. Entonces, el señor Edge pidió el concurso de una docena de espíritus aguerridos, como el de la condesa Berkley, especialmente. Esta, a su vez, había solicitado la ayuda de la más célebre médium de Italia.

Doce personas en total asistieron a la sesión una noche de luna llena. Sentados en torno a una mesa, los participantes se cogieron las manos en cadena, según todas las reglas del arte. La médium entró en trance. En vano. Fueron eliminados los incrédulos. No ocurrió nada. Se cambió de piez. Siempre nada. La experiencia fue recomenzada once veces. Los espíritus no querían responder.

La evocadora de las almas salió del trance para montar en cólera: "¡Jamás he sufrido semejante humillación!", exclamó. Hurgó en su cartera y sacó un fajo de testimonios de los que resultaba que hasta entonces jamás había sido defraudada: "¡Jamás, jamás, jamás he visto unos fantasmas tan resueltamente sordos a mis llamamientos!"

# CONTRABANDO DE GANADO MULAR POR LOS PIRINEOS

La delación o la casualidad, únicas armas de éxito de los aduaneros

Cerca de Turbes, en el montañoso macizo pirenaico, no muy lejos de Lourdes, los aduaneros de Saint Lary han detenido a unos contrabandistas de ganado que se disponían a pasar a España, por el puerto de Rieumajón, una partida importante de ganado mular.

Al precio que alcanzan estos animales, el valor del alijo es considerable. Su detención se realizó en condiciones un poco cinematográficas. Los contrabandistas conducían las mulas en camiones por un estrecho camino, flanqueado a un lado por la montaña cortada a pico, y por el otro, por tremendos precipicios.

Caminaban, naturalmente, de noche, sin luces y con la exposición de perder la ruta de la carretera. Pero alguien había avisado a los carabineros franceses, quienes, apostando, en el lugar estrecho de la vía, unos camiones con las luces repentinamente encendidas, cogieron en una ratonera a los contrabandistas. No hubo ni un conato de resistencia; el contrabandista pirenaico jamás hace frente a los aduaneros; desempeña su oficio procurando burlar la vigilancia. Si lo consigue, logra un beneficio; si le sorprenden, pierde y paga. Son los gajes de un oficio que no ocultan; antes al contrario, es profesión que se transmite de padres a hijos, en una especie de aprendizaje de todos los recursos. Lo primero que necesitan es conocer bien la montaña. Hay en el Pirineo caminos de cabreas senderos inexplorados, que los contrabandistas únicamente conocen. Saben matemáticamente las rutas de la vigilancia y logran burlarlas con frecuencia provechosa.

Únicamente la casualidad o

la delación dan lugar a los fracasos. La delación se produce raramente. Entre los contrabandistas del Pirineo hay una rara rivalidad, hija de la competencia; pero se ayudan mutuamente en la ejecución del contrabando, y nadie denuncia a su compañero de profesión.

No hay nada, por volumen que represente, que los contrabandistas no se comprometan a pasar. Ellos ofrecen todas las garantías. A veces realizan una especie de seguro, corriendo con el riesgo de que los aduaneros descubran.

Durante la guerra, los contrabandistas del Pirineo se vieron en un grave aprieto. Las fuerzas armadas estaban en el monte y no era cosa de ser confundidos con los maquisards o con los espías.

El contrabando de ganado es uno de los más importantes. Los que lo realizan son residentes en ambas vertientes del Norte. El pasar con unas mulas la raya imaginaria que señala la división territorial de los países, es cosa fácil. Pero el exceso es tan grande que el Gobierno francés ha tomado disposiciones energéticas. En los últimos tiempos han sido muchos los aduaneros trasladados o sujetos a expediente.

A la vez se ha estimulado

## Excelente cosecha de uva en Montilla

CORDOBA, 10. — En el término de Montilla está terminándose la recolección de la uva, que ha durado este año unos cuarenta días. La cosecha se ha presentado aún en mayor proporción a la esperada y se puede considerar francamente buena. (Cifra).

económicamente su celo, dándoles una mayor participación en las presas que realicen.

Todo ello representa un riesgo mayor para el contrabando. Pero es, a la vez, un estímulo más para el contrabandista. Porque éste se considera un poco artista de su oficio. Y así, como los cazadores cuentan y no acaban las proezas de sus paseos cinegéticos, cuando se hace un gran contrabando, la admiración y el elogio más encendido acompaña al relato que se hace ante la chimenea de todos los caseríos de uno y otro lado del Pirineo.

José María GOITIA.

# Casi una nueva disputa internacional

Los aviones de los duques de Edimburgo y Mussadeq coinciden sobre un aeropuerto de Terranova

NUEVA YORK, 10. — Un piloto holandés evitó lo que podría haber sido un nuevo motivo de disputa anglo-persa el domingo pasado, cuando el avión que conducía a la princesa hereáera Isabel y al príncipe Felipe, y en el que viajaba el primer ministro Persa, Mohamed Mussadeq, coincidieron a su llegada al aeropuerto de Gander (Terranova), según declaraciones hechas por el piloto del avión de la real pareja.

Este piloto, de la B.O.A.C., llamado Oscar Jones, dijo que ni la princesa Isabel, camino del Canadá, ni Mussadeq, rumbo a Nueva York, se percataron del incidente.

"El campo de aviación autorizó a aterrizar primero al avión de Mussadeq —dijo Jones— pero pocos minutos después me indicó que lo hiciera yo antes. Más tarde, me encontré con el piloto del avión del primer ministro persa (un avión de la K. L. M.) y éste me dijo que sabía que yo llevaba en mi avión a los príncipes y que me correspondía aterrizar el primero. Esto sí que fué lo que pudiera llamarse un ejemplo de cortesía internacional".

Luego dijo a los periodistas que la princesa y Mussadeq no se encontraron después de aterrizar en Gander y que cada uno de ellos siguió su camino sin saber que el otro se encontraba allí. Dijo también que todo el viaje había sido emocionante, pero que había una cosa que no olvidaría nunca y que cuando el avión aterrizó en Montreal, los príncipes, tras saludar a los miembros de la comisión de recepción, volvieron al avión para estrechar la mano de los miembros de la tripulación. Se despidieron de ellos uno por uno. "Fué un gesto —declaró— verdaderamente regio".

# Desilusión y escepticismo



# La propaganda comunista peligrosamente entre el Ejército

ROMA. — (Crónica de nuestro corresponsal en viaje, ADOLFO LIZON). "A la cara e lacrimata memoria de Humberto I", reza una lápida colocada bajo los batcones de la Alcaldía de Fiéssole. En torno, entrelazados en guirnalda, los escudos en piedra de las familias florentinas, la lápida dice hermosamente que "escultido en mármol aquel recuerdo de Huberto I, aún más indeleble está impreso en el corazón de los italianos". De Humberto I, padre de la unidad italiana, a Humberto II, que hoy sonríe ante la adversidad en su villa "Italia" de Cascaes, allí donde el Tajo se hace mar libre, corre un siglo de monarquía italiana y un barbecho de desilusiones. ¿Volvió la monarquía a Italia? La incógnita es ardua, pero a los ojos más entusiasmados sube la amarga sal del escepticismo. He cruzado Italia de Norte a Sur, sondeando voluntades, inquiriendo, sobre todo, a las gentes afectas al exilio de Cascaes. Y el resumen de mi encuesta es que los monárquicos italianos, como los monárquicos portugueses, son personajes dignos de respeto, pues defienden una causa que en el fondo de sus conciencias crean perdida.

## FIRMEZA DEL REGIMEN

Con todas sus desvirtudes, el régimen actual se encuentra firmemente asentado sobre el paisaje político de Italia. Los comunistas trabajan con una nueva consigna, la de hacer la menos propaganda callejera posible, aumentando la tarea secreta, sin alarmar a la burguesía italiana, que es bastante fuerte y cuya conciencia de clase aprendió, a golpes y descalabros, el camino. Las aldeas y las ciudades de Italia no muestran carteles y signos comunistas con el derroche propagandístico de antaño. En cambio la propaganda en los cuarteles crece, afilándose peligrosamente, y nunca he visto en Italia ese espectáculo vergonzoso que hoy dan centenares de soldados llevando, mientras visten de uniforme, la roja corbata comunista.

## MUCHOS PARADOS

El número de parados es, según las más cercanas estadísticas, sor-

prendente. Y en algunas ciudades el hambre es terrible. Por ahí le duele al italiano y no por monárquicos, neofascistas, románticos o filítica que ven concretarse su soledad.

—Creo en la causa monárquica —me ha dicho Evol, alto monárquico de una gran cultura, la parte más "saboyana" de Italia del Sur—. Creo en Dios, en el rey. Pero, sinceramente, creo en su retorno. Para condiciones precisas, como darse un cataclismo. Y los comunistas lo aprovecharían en nosotros.

Todos los enfermos acogen a la Cruz Roja, Instituto Antituberculoso, Clínica de Fontilles, etc., tu ayuda en la Lotería de octubre.

# Batalla de mar en un barco

LINGIEW (Washington). — Ha llegado a esta ciudad el barco mercante "J. J. Kenbach", procedente de Filipinas, con una carga de nosotros sobre cubierta que, cuando el barco se hallaba en el mar, causaron la muerte de 109 de sus "compañeros especie", en una batalla que se libró dentro de las jaulas que transportaban.

El capitán del barco, Land, ha declarado que los leones simiesca comenzó dos días de haber zarpeo Cebú, donde cargó 850 con destino a la fundación ayuda a la parálisis infantil. "La lucha fué feroz —aunque sin armar demer escándalo. Ciento nuevos nos quedaron tendidos el "campo de batalla" y cuatro murieron de un rro, al llegar el buque mas más fríos". (Efe).



# Menéndez, jefe de la revuelta militar contra Perón

General Menéndez, condenado a quince años de prisión por su participación dirigente en la revuelta militar abortada en Argentina contra el presidente Perón.



# Exito del coche español en la exposición del automóvil

## El «Pegaso» ha necesitado sólo unos días para causar la admiración de la multitud y de los técnicos

PARIS: — (Crónica de nuestro corresponsal, MANUEL DE AGUSTIN).

El arte de los organizadores franceses del Salón del Automóvil de París consiste en reunir, desde el punto de vista técnico, lo mejor de la producción mundial; desde el aspecto comercial, a todas las firmas de importancia, en una competición única y al público más numeroso del año, que espera "la sorpresa", como si esta gran manifestación industrial tuviese semejanza con un espectáculo de variedades.

Desde luego, si el Salón del Automóvil careciera de la emoción de la sorpresa, sería difícil que acudieran a él un millón de espectadores. Para ver durante veinticinco años consecutivos el mismo coche Citroën, un modelo apenas corregido de Rolls Royce, o los magníficos carrozados de las marcas italianas, francesas e inglesas, que en general son sensiblemente iguales a los de 1950, la multitud no se desplazaría. Pero afortunadamente, el ingenio humano trabaja y lo desconocido toma rango entre lo monótono. Los norteamericanos, al presentar el magnífico ejemplar de "Sable" fabricado por la General Motors, cuya concepción se adelanta en diez años al ritmo aburguesado de los fabricantes europeos, han demostrado que el futuro está al alcance de la voluntad, cuando no se escatima esfuerzo. Sin embargo, el coche del Salón del Automóvil más apreciado por los técnicos entendidos, así como el más admirado, en plan realista, de cuantos se presentan en la exposición, no es esa maravilla de la industria de los Estados Unidos, sino el solitario producto de la técnica española,

(como todo el mundo sabe), "Pegaso".

### PROMESA DEL COCHE ESPAÑOL

Para lanzarnos a escribir semejante afirmación hemos tenido que esperar unos días vigilando minuto a minuto la realidad. En los primeros instantes, el "stand" español vibraba de entusiastas que no regatearon elogios sobre los prototipos de nuestra marca. Como comienzo era halagador, pero carecían aquellos juicios de base crítica. El elogio cuando es amoroso, puede salir apasionado. Luego llegaron las miradas de los ajenos, los juicios de los rivales, las críticas de los comentaristas y las censuras de los envidiosos. En este conjunto de voces es donde nosotros deseábamos encontrar el verdadero juicio que merecía el "Pegaso" y de ahí es de donde sacamos que el coche español ha sido la gran sorpresa del Salón de París.

### SOLO DIAS PARA LA CONQUISTA

Primeramente merece que consignemos que se trata del coche más rápido, allí representado, con un consumo de gasolina reducido. Luego, por la robustez de su motor y la novedad de muchas de sus so-

luciones técnicas, el "Pegaso" admite vanidosamente la comparación con los "Bugatti", "Alfa Romeo", "Delhaye", que equivale a decir con los mejores automóviles rápidos del mundo. Por último, la calidad que más ha impresionado en el español, es su forma sorprendente de alcanzar el primer plano. No se debe olvidar que en 1950 nadie esperaba que el Salón ofreciera un motor hecho en España. "Pegaso" llegó con sus magníficos camiones y produjo la admiración general. Quienes se interesaron por el porvenir, interrogaban sobre la posibilidad de construir modelos de turismo, a lo que nuestros representantes respondían con la negativa más rotunda, y ahora, trescientos cincuenta días después, se presentan no sólo con una realidad magnífica que no había sido ni siquiera anunciada, sino que esta demostración de capacidad creadora, viene batiendo el récord de lo efectivo: mientras las grandes fábricas pasan años anunciando un modelo que no llega, los españoles han necesitado sólo días para conquistar con un automóvil la admiración de la multitud y la técnica de los fabricantes veteranos.

# VOCES DE ULTRA-PATRIA

Por B. CALDERON FONTE

De América española se nos está devolviendo con amor, el amor con que siempre la consideramos y los infinitos testimonios de comunidad de lengua, de raza y de religión nos sor para nosotros más que un tirón de la sangre. Bien lo sabemos los que anduvimos largos años por tierras extranjeras sin salir de Europa para que nos sorprenda ese anhelo de que se sienten poseídos los que de América, con los apellidos de los conquistadores, hacen a España una visita de familia. No se han desarraigado con otras nacionalidades ni con el empeño de una pequeña patria, tanto español como hemos encontrado de París a Amberes, de Hamburgo a Stetin, de Berlín a Helsinki. Principalmente eran comerciantes en frutas y la naranja valenciana, roja y sanguínea, ponía en sus escaparates el color de nuestra bandera. Aunque casados con mujeres de aquellos países y con hijos, no han vacilado muchos en volver al suelo patrio, especialmente los que encontramos dificultades a causa de la guerra, y los otros que pueden seguir en sus lugares de adopción envían a sus hijos... De Finlandia vienen, en Stambul continúan haciendo acto de presencia de nuestro Consulado, y a veces nos preguntamos qué será de aquellos que vivían en los países bálticos, Letonia, Lituania y Estonia, invadidos y anexionados brutalmente por la Unión Soviética.

guerra civil, ya no se estanca definitivamente en el exilio. Aparte de los que para siempre pusieron el derecho de ciudadanía por sus crímenes, lo que sólo el rencor o el despecho —en algunos la esperanza marchita del bloqueo vano— mantienen fuera de la Patria, en ella piensan y a ella ansian volver. Repitamos lo que tantas veces hemos dicho, recordando nuestra larga permanencia en el extranjero antes de la guerra de 1936: "La pasión de España se siente más cuando se está fuera que dentro".

Allá en París conocimos un día a un señor, nacido en Madrid, de padre español, expatriado jovencito y allí con un nuevo hogar. Al cabo de treinta y cinco años de residencia, con esposa e hijos franceses, nuestra guerra empieza a despertarle, pero embuido por el ambiente, aun no experimenta el tiro de la sangre. Desde Madrid nos carteamos y un día, en pleno desvarío soviético de la O. N. U. contra España, me atreví a lanzarle el grito de orgullo y de reto con el que contestamos a la ingerencia extranjera. Nunca más tuve carta... El mes pasado, con su familia, se presentó en Madrid. Quería ver la calle del barrio de Chamberí donde nació y enseñársela a sus hijos, ya mayores. Goza en la capital francesa de una envidiable posición y es en sí hijo varón en el que ha sentido el tiro de la sangre: "Dentro de dos años —me dijo— pienso liquidarlo todo y volver definitivamente a España, y lo consienten con agrado mi esposa y mis hijos".

¿Es sólo el tirón? No; hay algo más, que he apreciado en muchos. España, por su entereza, ha maravillado al mundo, y al recobrar, después de tantos siglos de servidumbre extranjera, la independencia es ahora, a Franco se debe la españolización de infinidad de españoles. Mi amigo, que ya inició los trámites previstos en el Código civil para recobrar la nacionalidad, es uno de tantos españolizados y las voces de ultra-patria que resuenan por doquier nos tienen de emoción. La sangría de España a todo lo largo de los siglos XIX y XX ya no se estanca en el extranjero.

## Creación de la Internacional de los silenciosos

### 450 delegados (entre ellos españoles) representaron a seis millones de sordomudos

Los delegados de los sordomudos de todos los países han decidido la fundación de una Federación mundial: tal es la noticia de que se hace eco la Prensa de París en estos días.

Durante cuatro días han estado reunidos en Roma más de un millar de participantes, de los cuales unos 450 pertenecen a 32 nacionalidades. Su único motivo de unión es que todos ellos eran sordomudos. Estos, durante los debates, han expuesto sus puntos de vista, han discutido las cuestiones del orden del día y adoptado toda clase de resoluciones. Las reuniones se han celebrado en el palacio Barberini, lugar habitual de las grandes conferencias internacionales.

Este Congreso mundial es el primero en su género. Constituye un hecho para los cinco millones o seis de sordomudos repartidos por el globo. Su sede mundial será Roma, y en la futura Federación se agruparán todas las asociaciones actuales.

### UNIFICACION DEL LENGUAJE

Los acuerdos logrados en esta reunión tienden a la unificación del lenguaje por medios de expresión; piden se creen en todos los países escuelas de enseñanza superior y que se desarrollen institutos de preparación profesional. Quieren, sobre todo, que se les reconozca en todas las partes —cosa que actualmente no sucede— como enfermos de orden físico y no psíquico, y, en consecuencia, que sean considerados como ciudadanos socialmente válidos y jurídicamente capaces.

El mutismo de la asamblea ha sido singularmente agitado. Los rostros mostraban singular atar-

ción, especialmente a los tres hombres que dirigían los debates. En un momento dado un delegado se levantaba y gesticulaba, protestando con fuerza. Otros se levantaban pareciendo sus manos en el aire algo así como palomas volantes. El presidente frecuentemente abría los brazos como para restaurar la calma.

### TRADUCCION

¿Cómo puede comprender un sordomudo español lo que dice un colega suyo inglés? Es preciso traducirlo con gestos, pero lo grave es que éstos, siendo los mismos, tienen significado diverso en todas las latitudes. Por ejemplo, un francés, para indicar su nacionalidad, traza con el índice una efa sobre su corazón. Un italiano traduce colocando sus cuatro dedos separados sobre la cabeza, lo cual no debe extrañar a nuestros lectores, ya que eso es el signo que representa clásicamente la cresta de gallo y galos fue siempre los franceses.

## Tres mil kilómetros a pie

MADRID, 10. — De vuelta a Madrid, camino esta vez de La Felguera, han permanecido unas horas en la capital los esposos José Lorente y Modesta Mendoza Noriega, que pasando por Zaragoza, Madrid y León recorrieron a pie tres mil kilómetros. El recorrido lo hicieron con una hijita de dos años. El esposo es minero asturiano y el recorrido ha sido hecho por una promesa por una grave enfermedad que tuvo Lorente.

## Le roban la cartera con entradas para los toros

MADRID, 10. — El pasado domingo, cuando en el "metro" se dirigía a la plaza de toros para presenciar la corrida, le robaron la cartera al súbdito austriaco don Félix Hacker Leitner, domiciliado en Conde de Peñalver, 32. En ella llevaba, además de su documentación personal, ochocientas pesetas en billetes y tres entradas para el espectáculo. La víctima del robo, que recordaba los números de sus entradas, adquirió en la puerta del caso otro, y una vez dentro requirió el auxilio de la Policía. Fácilmente fueron identificadas las personas que ocuparon los asientos correspondientes a las entradas robadas, pero éstas habían sido adquiridas por otras personas a la puerta de la plaza. Recordaba, sin embargo, que el vendedor había sido nombrado por sus compañeros con el apodo de "St Cojo", que identificado por la Policía, resultó ser José Luis Romero del Valle, de 29 años de edad, domiciliado en la calle de Pedraza, número 12, quien ingresó en la Prisión Provincial. (Otra).



Ha llegado a Zaragoza un equipo cinematográfico norteamericano que dirige Mr. Michael Toold, uno de los inventores del "cine" en relieve. Esta visita obedece a su deseo de tomar algunos aspectos más coloristas de Zaragoza en festivas para que quede representada

España en un documental del "cine" en relieve que rueda actualmente en diversas naciones de Europa. El acto que más interesa, aparte de algunas fiestas populares y el baile de la jota aragonesa, es el desfile del Rosario con carrozas y faros de cristal policromado del día 13 de octubre.

Las niñas de España, en los albergues de Juventudes viven sus mejores vacaciones en la sierra, en la montaña o en el mar, fortaleciéndose físicamente y formando en el mayor ambiente su espíritu femenino.

"La República de Mónaco" es una comedia de Joaquín Calvo Sotelo que, al parecer, se estrenará en la presente temporada en el Teatro Español, bajo la dirección de Cayetano Liza de Toca.

# Los Juegos Mediterráneos

## España derrota al Líbano por 58-34 en baloncesto

### Rotundo triunfo de nuestros tiradores, que obtuvieron los dos primeros puestos

ALEJANDRIA, 10.—En un partido de baloncesto jugado entre las

#### VISITE LA EXPOSICION

de pelotería los días 12, 13 y 14 de octubre

REAL Y HERNANDEZ, S. L.

Calle Mitoria, 27

selecciones de España y del Líbano, correspondiente a los Juegos del Mediterráneo, que se celebran en esta ciudad, el equipo español ha vencido a su contrario por 58-34. El primer tiempo terminó con 30-17 a favor de los españoles.

#### ROTUNDO TRIUNFO DE NUESTROS TIRADORES

EL CAIRO, 10.—Los juegos mediterráneos se han trasladado a esta desde Alejandría para celebrarse las pruebas de tiro, en la que los dos españoles que han tomado parte han ocupado los dos primeros lu-

## Inglés Francés

Si Ud. quiere aprender a la perfección estos idiomas en muy poco tiempo y cómodamente en su propia casa, solicite hoy mismo un folleto explicativo, que le remitiremos GRATIS acompañado de numerosos testimonios de satisfacción demostrativos de las insuperables ventajas del mejor de los métodos modernos.

#### CURSOS FONOBILINGÜES CCC

Apartado 183 - SAN SEBASTIAN

Enseñanza de idiomas por correspondencia, CON discos o SIN discos.

Obsequiaremos con un tocador de miniatura o una bonificación del 10 % a cuantos se inscriban antes del 31 de octubre.

## PRADOLUENGO (Burgos)

GRANDES FERIAS

de toda clase de ganados, los días 20 y 21 de octubre y 3 y 4 de noviembre.

GRANDES FACILIDADES A GANADEROS Y TRATANTES. Coches diarios a las estaciones de Burgos y Htro. DISPANZA, 47 KILOMETROS

## Para Aguas Limpias

Tubos de cemento centrifugados impermeables, fuertes, económicos

### PUENTE CAREAGA

San Pedro y San Felices, 10 y 12. BURGOS.

## TRACTORES AGRICOLAS

ENTREGAS EN EL ACTO

### JOSE BARRIOS

Vitoria, 109

BURGOS

gares en la competición de pistola libre, a 50 metros.

Angel León Gonzalo, ha sido el vencedor con una puntuación de 536 sobre 600 puntos posibles y en segundo lugar se clasificó Luis Pajón Puyol, con 521 puntos

Angel León Gonzalo, considerado como uno de los mejores tiradores de pistola en el mundo, que padecía dolor de muelas, no ha tenido demasiadas dificultades en ocupar el primer lugar de la competición,

"Bazar", la mejor revista para niñas, no debe faltar nunca en tu casa.

## Eduardo Tens, elegido seleccionador nacional de fútbol

#### QUEDA APLAZADO, NO OBSTANTE, SU NOMBRAMIENTO

MADRID, 10.—En la última reunión del Comité Directivo de la Real Federación Española de Fútbol quedó aplazado el nombramiento de seleccionador nacional de fútbol para una próxima reunión que se celebrará en este mismo mes. En principio se habló como candidatos más señalados para tal puesto a los señores Lasplaza y Zamora. Pero el presidente, don Manuel Valdés Larrañaga, consultó con sus compañeros de Comité, siendo el objeto principal de esta consulta, una votación de carácter secreto y privado, que se realizó entre ellos, resultando la mayoría de votos a favor de don Eduardo Tens, el crítico de "Ya", y obteniendo los señores Lasplaza y Zamora un solo voto cada uno. Por tanto, parece que Tens sea, probablemente, el nuevo seleccionador, cargo que, como es sabido, será remunerado.

en la que estaban representados tiradores, de 5 países

#### VENCEDORES EN ATLETISMO

ALEJANDRIA, 10.—El quinto día de los Juegos del Mediterráneo ha comenzado hoy con mucho calor y una victoria italiana en la final de los 200 metros, lograda por Antonio Sidi (Italia), en 22 segundos.

El salto de altura, fue ganado por el francés G. Damiffo, que ha franqueado 2 metros.

En la carrera de maraton en los Juegos del Mediterráneo se proclamó campeón Ahmet Ayter (Turquia) 3 horas, 7 segundos y 27 décimas.

La prueba de relevos 4 por 400 metros fue ganada por el equipo francés, formado por J. Degats, Clare, J. Martin Dugard y el Mabrouk, quienes cubrieron el recorrido en tres minutos, 19 segundos y 5 décimas.

El Mabrouk (Francia) ganó la carrera de los 1.500 metros con un tiempo de 5 minutos, 5 segundos y 8 décimas.

E. Djuraskovic (Yugoslavia), ha ganado la carrera de los tres mil metros obstáculos, en 9 minutos, 36 segundos y 50 décimas.

El atleta también yugoeslavo, B. Bangubic, realizó un tiro de 65,82 metros, con el que ganó el lanzamiento de la jabalina.

#### ENCUENTRO OPORTO-VIGO

OPORTO, 10.—El día 28 del actual se celebrará en esta ciudad el encuentro de atletismo entre Oporto-Vigo. El equipo español vendrá reforzado.

## La federación de Rugby acuerda celebrar encuentros internacionales

MADRID, 10.—En el Pleno celebrado últimamente por la Federación Española de Rugby, se adoptaron, entre otros, los acuerdos de designar seleccionador nacional a don Jesús Luque Recio, y proponer para el cargo de presidente de dicha Federación Nacional al actual vicepresidente don Luis Blanco. También se acordó que la temporada próxima sea jugada la máxima competición por el sistema del de Liga y no por eliminatorias, y con respecto al calendario internacional, jugar contra Portugal en eliminatoria para la copa de Europa y contra Italia en devoción a su última visita, proponiéndose a la Federación Italiana que este encuentro sea veladero también para la eliminatoria de la copa de Europa, si previamente la selección española hubiese vencido a la portuguesa.

Mejoramiento físico y sana formación logran las niñas españolas en los albergues de Juventudes de la Sección Femenina.

#### 750 PLAZAS SIN TITULO

150 Agentes Judiciales, con sueldo de 8.250 a 15.500 pesetas. 21-45 años. 600 plazas Policía Armada, con 8.400 pesetas. 21-30 años. Ambas oposiciones son sencillísimas. Preparación por correspondencia. Nuevas contestaciones. Regalamos programa con modelo de instancia.

Escribe hoy mismo a la ACADEMIA CABALLERO Calle de Santa Bárbara, 4. Madrid

JABÓN Machaquito ROPA LIMPIA

# DE LA PROVINCIA

## Huerta del Rey

#### ALUMBRADO PUBLICO

Tenemos noticias de que se encuentran en plena actividad las instalaciones de "Electra" para dar flúido a esta villa, con motivo de las fiestas. Así sea.

## Villaescusa de Roa

En esta simpática villa de la amplia paramera castellana, se ha celebrado, con extraordinario esplendor, por su Cofradía de la Vera Cruz, su fiesta anual.

Hubo misa solemne a cargo del Ilmo. Sr. provisor y doctoral de la Catedral de Osma, hijo ilustre del pueblo, don Jesús López Granados, que fue cantada por el coro parroquial, dirigido por los seminaristas, predicando el economo don Adolfo Vicario sobre la eficacia y simbolismo del signo del cristiano.

Por la tarde se tuvo una función especial y a continuación una animada reunión de todos los numerosos cofrades.

EL CORRESPONSAL

## Villegas

Tres motivos solemnizaron religiosamente este pueblo el domingo último de septiembre: final de la santa misión, jubileo del Año Santo y organización de la Cofradía del Carmen. El señor párroco preparó este final, ayudado por otros dos comarcanos, siendo el padre Bruno de San José el orador del gran día religioso. El sábado fue noche de confesiones para, a las nueve del domingo, tener la gran comunión general, de la que estuvieron ausentes con los parvulillos del pueblo tan sólo una media docena de tibios... A todos los comulgantes se les repartió un recordatorio, perpetuado en propósitos espirituales.

A las doce fue la misa solemne, oficiada por el señor párroco, don Prisciliano Gómez, y en cuyo sermón el padre Bruno explicó elocuente y prácticamente los propósitos para su mejor inteligencia y recordación.

Por la tarde, cerrando las visitas del jubileo, hubo procesión a la ermita, cantando el santo rosario. En ella y en la Iglesia parroquial se hicieron la tercera y cuarta visita, que finalizaron con unas palabras del padre Bruno y la despedida a la Virgen del Carmen.

El lunes, la Cofradía hizo sufragios solemnes por el alma de doña Julia Lucio Gaudilla, cuya man-

## PUBLICACIONES «REUS»

¡Empresas de transportes! ¡Remitentes! Adquieran el libro "Normas que regulan el transporte de viajeros y mercancías por carretera y tarifas de aplicación", 125 pesetas. Admitimos el pago en doce mensualidades. INSTITUTO EDITORIAL REUS.

¡Conductores de autos! ¡Mecánicos! He aquí tres obras interesantes: M. Robasa: "Curso de automovilismo" (cuarta edición). Obra ilustrada con grabados. Tela, 55 pesetas. — V. Mompín: "Manual de motor de automóvil". Libro ilustrado con grabados. Tela, 45. — Nueva edición del "Código de Circulación". Tela, 20. INSTITUTO EDITORIAL REUS.

¡Agricultores! Si desea triplicar la producción siga las indicaciones del "Manual del cultivador", de Conrado Granell, 25 pesetas. INSTITUTO EDITORIAL REUS.

León Hergueta: "La cría del cerdo". Trata: Razas, alimentación, cría, recría y ebo. Precio: 30 pesetas. INSTITUTO EDITORIAL REUS. Preciados, 6 y 23. Madrid.

da, ejecutada por sus hijos, los chicos del partido de Villegas, ha do base para el nuevo altar e los genes de la Virgen del Carmen, erección de la Cofradía del Espulpario, cuya Semana Devota conde de centener y medio de cofrades.

Villegas ha sido ejemplar, mostrando nuestros piácomes don Prisciliano Gómez y la familia Gaudilla.

EL CORRESPONSAL

La BOLSA ayer

#### BOLSA DE MADRID

MADRID, 10.— La sesión de hoy no ha sido tampoco favorable para los cambios, ya que mayoría de los valores han experimentado retrocesos entre unos y otros. Se digeron algunas mejoras, la más importante de estas, a Minas del Rif, valor que además, quedó petado al cierre. También mejoraron dos valores: Pefasa y Urbanizadora Metropolitana. El cierre seguía manifestando irregularidad en la tendencia. (Cifra).

#### BOLSA DE BILBAO

BILBAO, 10.— La Bolsa de hoy los mismos característicos de indecisión que en la sesión de ayer.

Acciones: Banco de Bilbao, 490; Vizcaya, A, 408; B, 402; Hispano Americano, 390; España 423; Ferrocarriles Suburbanos 420; id., nuevas, 300; Vascongados, A y B, 154; Electra de Vizgo, 186; id., nuevas, 172; id., vizasimas, 555; Reunidas, 125; id., nuevas, 120; H. Española, 201; Iberduero, 201. (Cifra).

#### CAMBIOS DE MONEDA

MADRID, 10.— Cambios de moneda extranjera en el mercado de divisas: Dólares U. S. A., 39'60; cuenta Cuba, 39'45; Alemania, 39'59; Italia, 39'565; Bolivia, 39'45; libras esterlinas, 110'30; francos franceses, 11'29; suizos, 910'28; escudos, 136'88; francos belgas, 78'41; Rómbios, 1.035'78; coronas suecas, 7'655; danesas, 5'89; noruegas, 5'56. (Cifra).

## BANCO DE SANTANDER

BANCA - BOLSA - CAMBIO  
CAJA DE AHORROS  
Espulón, 12 - BURGOS

## ANUNCIOS OFICIALES

### AYUNTAMIENTO DE BURGOS

Necesitando adquirir este Excmo. Ayuntamiento SETENTA Y CINCO MIL (75.000) fichas para la rectificación del Padrón de Habitantes, se avierte a cuantos industriales deseen presentar sus ofertas, que pueden hacerlo en sobre cerrado y lacrado, durante las horas de oficina los días hábiles, en el Negociado de Compras y Subastas de la Secretaría Municipal, hasta las doce horas del día 19 del actual mes de octubre.

En el Negociado de Compras y Subastas de la Secretaría Municipal se hallan de manifiesto las condiciones y demás antecedentes que han de regir para el oportuno curso, los cuales pueden ser examinados durante el plazo que anteriormente se indica.

Los pliegos serán abiertos por el Alcalde-Presidente, adjudicándose el servicio al que presente la proposición más ventajosa y conveniente.

Burgos, 9 de octubre de 1951. EL ALCALDE.

## SALDOS «GULVA»

para beneficiar a todos los compradores, proroga la liquidación de forrería durante el mes de octubre, a precios de fábrica.

Plaza de Vega, 22 y 24. BURGOS.

# Gran expectación por el partido de mañana

## Campeones de boxeo aficionado, a Suecia

### Que será el encuentro más emocionante de la semana

La expectación que hay para el partido de mañana nos retrotrae a las épocas más florecientes del fútbol burgalés. La taquilla es un barómetro incomparable para estas ocasiones. Y ayer la taquilla del Burgós estuvo animadísima, y nada hablamos de cómo estará hoy,

visperas del más emocionante encuentro que puede depararnos este trágico campeonato de Liga.

El Burgós prosigue sus entrenamientos, que se realizan con intensidad. Hay muy buenas impresiones sobre los jugadores lesionados. Así y todo, el equipo dife-

rirá del que jugó el domingo y que tanto dejó que desear en la línea delantera. Casiano, bien o mal, es necesario que juegue, pues, por el momento, hay dificultades para sustituirle. En cuanto al ala izquierda, hay quien aboga por una formada por Murillo y Lolo, muchacho este al que no se le ha dado la oportunidad de verte en partido oficial después de su debut. Otro candidato es Saeta, que parece atraviesa un buen momento y no tardará en verse incluido en el equipo.

Difícil enemigo el Basconia para un Burgós resentido en sus líneas con la baja por lesiones. Pero como ánimos no han de faltar entre los que vistan la camiseta blanca y el público sabrá brindarles su apoyo, creemos que no debemos perder este decisivo encuentro que nos colocaría en cabeza de la tabla.

El Basconia ha telefonado que llegará a Burgos mañana, a las once y media, y ha solicitado autorización para visitar la Ciudad Deportiva y almorzar allí, trasladándose después a Zatorre.

Para dirigir este encuentro ha sido designado el colegiado guipuzcoano González Jerez.

El próximo día 16 saldrá en avión desde Barajas con dirección a Estocolmo el equipo de boxeadores aficionados de la Real Sociedad Gimnástica Española, para contender con el equipo sueco Djurgardens Idrottsforening.

### Convocatoria a los directivos y jugadores de baloncesto

FEDERACION BURGALESA DE BALONCESTO

Por la presente se convoca a todos los miembros de la Junta Directiva a la reunión que tendrá lugar en el domicilio social, el próximo lunes día 15 de los corrientes, a las 7,45 de la tarde, para tratar asuntos relacionados con la organización y desarrollo del próximo Campeonato Regional.

Se pone en conocimiento de todos los clubs de las categorías de primera, segunda e infantil, que a partir del lunes, 15 del actual, podrán hacer la inscripción en esta Federación de 7,30 a 8,30 horas, para tomar parte en el próximo campeonato.

dad Gimnástica Española de plaza a los siguientes boxeadores:

- Mosca: Francisco Valiente, Gallo: Juan Gárdenas, Ligero: Martín Mendiola, Medioligero: Carlos Martínez Aróstegui, Medio: José M. Martín, Semipesado: Juan Menca, Pesado: Gregorio María Rodríguez.

Como jefe del equipo figura don Fabián Vicente del Valle y de preparador marcha Modesto Magro.

El encuentro se celebrará el día 19, en Estocolmo.

El campeón de aficionados de los pesos medioligeros, Aróstegui, que ha revalidado el título, reside actualmente en Burgos y en el gimnasio de la Ciudad Deportiva es donde se ha preparado durante todo el año. Casi podemos decir que es un producto burgalés el nuevo seleccionado internacional.

### Club Ciclista Burgalés

El próximo domingo, a las once de la mañana, se celebrará en el Velódromo de la Quinta un sugestivo festival deportivo entre dos equipos de baloncesto (que aún no han sido designados) y a las 12, tres emocionantes carreras en las que tomarán parte infantiles, neófitos y con licencia.

La clasificación del domingo pasado, día 7, fue de la siguiente forma:

- INFANTILES**  
Primero, Germán Bernal, Segundo, Julián Fuentes, Tercero, José Luis Galerón.
- NEOFITOS**  
Primero, Luis Tamalillo, Segundo, Ramiro Puras, Tercero, Fausto González, Cuarto, Luciano Santos.

**CON LICENCIA**  
(Carrera a la americana)  
Primera pareja—Teófilo González, Víctor Merino.  
Segunda pareja—Luis Pastor, Francisco Rodríguez.

El partido de baloncesto celebrado en primer lugar fue reñidísimo, adjudicándose la victoria al "Proa", por la mínima diferencia, batallando el "Club Ciclista" durante todo el encuentro sin desmayo de ninguna clase. Estas competiciones gustarían se repitiesen por el buen gusto que dejaron al numerosísimo público que acudió a presenciar tales pruebas.

### Las quinielas

## 16 boletos de 13 aciertos a 39.459 pesetas

MADRID, 10.—El resultado provisional del escrutinio de las apuestas mutuas deportivas benéficas, correspondiente a la jornada pasada, 7 de octubre, fue el siguiente:

Boletos vendidos, 765.271. Recaudación: 2.295.813 pesetas. 55 por ciento de premios, 1.262.697,15. Reparto de premios: 631.348,55 pesetas a repartir entre 16 boletos máximos acertantes de trece resultados provisionalmente a 39.459,25 ptas. cada uno: 631.348,55 para repartir entre 1.330 boletos más aproximados de doce resultados, provisionalmente a 474,65 pesetas cada uno. Resultado definitivo de la cuarta jornada de Liga correspondiente al día 30 de septiembre. Nueve máximos acertantes de 14 resultados, a 66.827,55 pesetas cada uno; 443 más aproximados de trece resultados, a 1.232,45 pesetas cada uno.

AVANCE EN CUALQUIER ESTILO, SIEMPRE LO MEJOR!

## Muebles Angulo

SAN PEDRO Y SAN FELICES, 15-17 ALMACEN CALERA, 9 BURGOS

## Técnico condensadores

Antigua y acreditada Casa material eléctrico desea nombrar representante para venta condensadores industriales, esta plaza, a técnico bien introducido entre posibles clientes. Discreción absoluta. Inútil ofrecerse sin buenas referencias. Escribir a B. E. Apartado 122. — BILBAO.

# ANUNCIOS BREVES

Mercedes para... 350 pesetas; cada palabra más, 0'35 ptas. Los anuncios con informes en esta Administración, una peseta más

### VENTAS Y COMPRAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SERALADO EN LA TASA

**CARPINTEROS.** Vendo o traspaso útiles de carpintería con máquina combinada, todo de ocasión, por busentarme. San Francisco, 81, bajo.

**SALVADO** y cebada se vende barato. Llana de Afuera, 14.

**BOTELLAS** vacías compra, modelos quina, coliac y mono, pagando bien. Interesan partidas importantes. Informarán teléfono 1716.

**SE vende** almacén 170 metros cuadrados. Briviesca, 22, primero.

### VARIOS

**TUBOS** de cemento, de uralla y de grés. San Pedro y San Felices, 22, Puente Careaga, Burgos.

**LABRADORES.** Podéis trabajar con más comodidad visitando los montes, pelos azules, de gran duración, en "Nuevos Almacenes".

**MECANICOS** de taller. El establecimiento que os surtirá de buzos, pelos, pantalones azules, etc., etc., a precios de fábrica, en "Nuevos Almacenes".

**TRABAJADORES.** Vuestra ropa: camisas, monós, pelós, calcetines, camisetas, bolnas, etc., etc., buenos y baratos, en "Nuevos Almacenes".

**MECANICOS** del campo. Vestid con elegancia y comodidad usando las prendas azules: buzos, pelos, etc., de "Nuevos Almacenes".

### PERDIDAS

**EXTRAVIADA** parra setter en monte Quintanajar, blanca, pintas canela en la cara, atiende por "Kety". Entrega, Alvaro Villalain. Estación Autobuses.

**PERDIDA** de una pluma estilográfica "Parker", en las inmediaciones del Hospital Provincial. Se ruega devolución en la Administración de dicho centro.

**PERDIDA** parra setter, negra. Se ruega quien encuentre entregue en Puebla, 22, primero, R. Sebastián, donde gratificarán.

### COLOCACIONES

#### OFICINA DE COLOCACION

La ley de 10 de febrero de 1943, sobre colocación, determina que empresas y patronos están obligados a solicitar de la Oficina de Colocación el personal que necesitan y que los obreros en pare deben inscribirse en dicha Oficina, sancionándose el incumplimiento de tales obligaciones con multas de 5 a 1.000 pesetas.

**SE necesitan** empacadoras. Gallotas Arconada. Trasera Santa Dorotea.

**DINERO?** Ganarán ambos sexos, labor casera. TRAT. Madera, 7, Madrid.

**NECESITASE** dependienta para tienda comestibles. Razón: Señor Arias. General Mola, 20, cuarto.

**PRECISO** costurera en blanco. Santander, 3, primero, derecha.

### GANADOS Y APEROS

**ARADOS,** gradas, rodillos, cultivadores, piezas de repuesto. "Central Agrícola", Frente Estación Autobuses.

### AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

**SE vende** camión 7 u 8 toneladas. Teléfono 2801.

Estos anuncios se reciben sin recargo alguno en Publicidad AVANCE. Carnicerías, número 2, Burgos.

**VENDO** furgoneta "rubia" 8 H. P. Toda prueba. Teléfono 3185.

**VENDO** moto B. S. A., buen estado, 18.000 pesetas. Informes, Moneda, 13.

**CAMION** aceite pesado, 7 toneladas, vendo barato. Moneda, 13.

**TURISMO** Morris vendo, año 1936, matriculado 1950, cuatro puertas. Moneda 13.

**TURISMO** Morris vendo 47.000 pesetas, toda prueba. Moneda, 13.

**FORD** (furgoneta), 8 H. P., vendo 57.000 pesetas. Moneda, 13.

**CAMION** Dodge, 18 H. P., todo inmejorable, 50.000 pesetas. Moneda, 13.

**CAMIONETA** B, 12, bien de todo, 32.000 pesetas. Moneda, 13.

**CAMIONETA** Chevrolet, ruedas gemelas 32 x 6, dos toneladas. Moneda, 13.

**TURISMO** Studebaker, 22 H. P., inmejorable estado, 85.000 pesetas. Moneda, 13.

### TRASPASOS

**CON** buenas ventas y céntrico, traspaso almacén de vinos con teléfono, zona San Gil, 50.000 pesetas. Prigo.

**BARRIO** Vadillos, 10.000, traspaso tienda con estanterías, buena clientela. Prigo.

**POR** Plaza Mayor traspaso barbería, 35.000 pesetas. Prigo.

**ZONA** Vadillos, barbería cedo por no poder atender, 30.000 pesetas. Prigo.

**CON** vivienda, clientela sobrada, traspaso almacén de vinos por plaza de toros. Prigo.

**ZONA** San Pablo traspaso confitería con vivienda, obrador, 75.000 pesetas. Prigo.

**TIENDA** comestibles, San Lorenzo, traspaso con utensilios, 85.000 pesetas, baja renta. Prigo.

**TALLER** de bicicletas, con herramientas, traspaso, buena zona. 70.000. Prigo.

**CALLE** San Pablo, traspaso confitería con cupo 5.000 y 125, 65.000 pesetas. Prigo.

**FRENTE** mercado Sur traspaso estupendo negocio confecciones, poca renta, barato. Prigo.

**BAR** restaurante-pensión, mejor negocio, 350.000, sitio inmejorable, traspaso. Prigo.

**EN** pueblo San Sebastián traspaso magnífico estanco y vivienda, baja renta, 85.000 pesetas. Prigo.

**BAR** con piso, calle Santander, traspaso, 70.000 pesetas, buena clientela. Prigo.

### COMPRA-VENTA DE FINCAS

**VENDO** casa completa en calle Paloma, libre, 350.000 pesetas, apropiada reconstrucción. Prigo.

**SE vende** casa compuesta de planta baja, dos pisos y bohardilla. Un piso llave en mano. Razón: Huerto del Rey, 16, segundo, izquierda.

**PISO** céntrico, moderno, amplio, llave en mano, vendo. Razón, en esta Administración.

**PISO** con patio vendo, libre, Francisco Salinas. 43.000 ptas. Prigo.

**POR** calle Victoria vendo piso libre, tres habitaciones y ducha. 35.000 pesetas. Exento contribución veinte años. Prigo.

**PRODUCIENDO** vendo pisos calle San Pablo, siete habitaciones. Pesetas 100.000. Prigo.

**CARRETERA** Madrid, muy soleado, vendo piso libre, cuatro habitaciones, servicios, 52.000 pesetas. Prigo.

**PEGANDO** plaza toros, hermoso piso, seis habitaciones, servicios, cuarto baño, vendo, libre. Prigo. 110.000 pesetas.

**VENDO** lote seis pisos, magnífica producción, todo 150.000 pesetas. Prigo.

**SANTA** Dorotea vendo piso libre, cuatro habitaciones, servicios, 45.000. Prigo.

**CALLE** Hospital Militar vendo dos locales, 195.000 pesetas. Prigo.

**DISPONGO** pisos varias zonas, baratos y libres. Consulte sin compromiso Prigo. Moneda, 13.

**CASA** cuatro plantas, toda libre, vendo por Fernán González, apropiada reconstrucción. 42.000 pesetas. Prigo.

**POR** Plaza Mayor vendo casa cinco plantas, una libre, 300.000 pesetas. Prigo.

**CARRETERA** Logroño, y haciendo esquina, vendo hermosa casa de planta y dos pisos, toda libre, con buena huerta. 600.000 pesetas. Prigo.

**VENDO** casa produciendo 7.500 pesetas mes, nueva construcción, buena zona. Prigo.

**PLANTA** baja y piso, libres, nueva construcción, por San Cosme, precio económico, urgencia. Prigo.

**CALLE** Concepción vendo plantas bajas libres, apropiadas para cualquier comercio o industria, precios a consultar. Prigo.

**CASAS** completas, subida Arcababal San Esteban, seis plantas, toda ladrillo, piso libre, más solar adyacente, vendo, 100.000 pesetas. Prigo.

**MAGNIFICO** negocio vendo en la provincia Palencia, sala fiestas y restaurante, vivienda, etc. Consultar, Prigo.

**FABRICA** de barinas vendo en pueblo provincia. Informes, Prigo.

# MATARO, INUNDADA... Cristóbal Colón en Washington

(Viene de primera página)  
rios y huertas, llevándose los muros de contención, derribando postes de electricidad, árboles corpulentos y todo cuanto han encontrado a su paso. De numerosas fincas las aguas se han llevado cuerdas, lavaderos y ganados, descalzando hasta sus cimientos algunas edificaciones. Las comunicaciones han quedado interrumpidas y algunos pueblos, en el momento más álgido del aguacero, quedaron en la más absoluta oscuridad. Las cosechas de palata tardía han sido duramente castigadas, así como las hortalizas y toda clase de productos. La cosecha de claveles de Vilasar de Mar también ha sufrido los rigores de la tormenta.

Las autoridades municipales y Juntas de las sociedades sindicales y agrícolas de los pueblos afectados han organizado los trabajos de socorro y limpieza, en los que colaboran los respectivos vecindarios, pero pasarán muchos meses antes de que los campos recobren la normalidad perdida. Mataró ha visto sus calles inundadas por la riada por segunda vez en una semana.

Junto a la Ribera de San Simón se han derrumbado

## Premios nacionales de periodismo «Francisco Franco» y «José Antonio Primo de Rivera»

De acuerdo con lo que dispone la orden de fecha 24 de enero de 1951, el plazo para la admisión de trabajos que han de concurrir a los premios nacionales de periodismo «Francisco Franco» y «José Antonio Primo de Rivera» expirará a las veinticuatro horas del día primero de diciembre del año actual.

Los trabajos presentados al premio nacional de periodismo «Francisco Franco» constituirán la labor periodística firmada y realizada por cada concursante dentro del plazo señalado en el artículo 4 de la presente orden. El tema versará sobre el reinado de los Reyes Católicos en su conjunto o sobre algunos de los episodios, aspectos o figuras del mismo.

Los trabajos que concurren al premio nacional de periodismo «José Antonio Primo de Rivera», constituirán la labor periodística que sin firmar haya realizado cada concursante en el mismo plazo y sobre los mismos temas.

Los trabajos que concurren a estos premios nacionales de periodismo deberán haber sido publicados en idioma español o en diarios o revistas de España o países de habla española, dentro del plazo comprendido entre el primero de diciembre de 1950 y 30 de noviembre de 1951.

Las colecciones de trabajos que se presenten deberán remitirse a la Dirección General de Prensa, Sección de Asuntos Generales dentro del plazo fijado.

## SUCESOS

SAN SEBASTIAN, 10. — En Pasajes, en la sala de transformadores de una central eléctrica, a consecuencia de haberse quemado uno de los filtros, se produjo un incendio que, en los primeros momentos, y al propagarse las llamas a unos bidones de aceite, se temió alcanzase mayores proporciones. En previsión, acudió rápidamente al lugar del suceso el Servicio de Bomberos de San Sebastián. Afortunadamente no hubo necesidad de su concurso porque entre el vecindario y los empleados de la central pudieron sofocar el incendio. Las pérdidas producidas son de alguna consideración. (Cifra).

dos fincas que ya resultaron dañadas durante las pasadas lluvias y que se hallaban desalojadas.

La vía férrea ha quedado descalzada en varios tramos. Ello ha obligado a la suspensión del servicio hasta la tarde de hoy, en que ha quedado expedita, después de improbos trabajos.

La carretera general quedó cortada en varios sectores y

la circulación por la misma ha tenido que hacerse con extremadas precauciones. Infinidad de huertas están convertidas en lagunas, hallándose algunas cubiertas por capas de barro de más de medio metro de altura. Las escuelas gratuitas que los hermanos de la Doctrina Cristiana poseen en el pueblo de Premia de Mar, han sufrido daños importantes. (Cifra).

## Reunión de los enlaces en Pan Mun Jon

Hoy continuarán las conversaciones coreanas

PAN MUN JON, 10. — La reunión de los oficiales de enlace en este punto de control, aliados y comunistas, que comenzó, como estaba señalado, a las diez de la mañana de hoy, se levantó a las 12,25 de la tarde.

Los oficiales de enlace aliados regresaron al campamento avanzado de Munsan, a las 1,10 de la tarde.

Oficialmente se anuncia que los oficiales de enlace aliados y comunistas se entrevistarán mañana, jueves, a las diez de la mañana, hora local, en Pan Mun Jon.

**AVANCES ALIADOS**  
Una potente fuerza de cincuenta tanques y un regimiento de Infantería penetraron profundamente hoy en territorio comunista, por un valle al Oeste del único pico de la Sierra Dolorosa que quedó en poder de los rojos. Dos tanques dispararon sus cañones contra el pueblo de Mundung, y luego avanzaron hasta un punto a más de tres kilómetros más allá del pico en

## Manuel Casanova, jefe nacional del Sindicato del Espectáculo

MADRID, 10. — S. E. el Jefe del Estado, y a propuesta del ministro secretario general del Movimiento, ha firmado el nombramiento de nuevo jefe nacional del Sindicato Vertical del Espectáculo a favor del camarada Manuel Casanova Carreras. (Cifra).

## Audiencias en El Pardo

Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos, recibió en audiencia en el palacio de El Pardo, a la siguiente audiencia civil:

Don Joaquín Benjumea Burin, conde de Benjumea; reverendísimo señor don Mauro Gómez-Pereira, abad mitrado de Samos; Mr. A. L. Bradford, vicepresidente de la «United Press Associations»; doña Fernanda Reis, periodista brasileña; Comité Organizador del Segundo Congreso Nacional de Cirugía, acompañado por el presidente, don Francisco Martín Lagos; Comisión ejecutiva del Segundo Congreso Internacional de Veterinaria de Zootécnica, acompañado por el presidente, don Pedro Carda Gómez; don Fermín Sanz Orrio, vicesecretario de Obras Sociales; don Luis Martín Ballesteros, gobernador civil de Alava; don Manuel Urbina Carrera gobernador civil de Almería y don Emilio Pérez Manzuco, alcalde de la misma; don Alfredo Sánchez Bella, director del Instituto de Cultura Hispánica; don Narciso de Carreras y don Miquel la Cámara.

cuestión, atacando a los chinos que estaban relevando a los nortecoreanos del pico bautizado recientemente con el nombre de Kim Il Sung.

## Dalí ofrece sus obras para la clausura de la Bienal

MADRID, 10. — El director del Instituto de Cultura Hispánica, don Alfredo Sánchez Bella, ha recibido el siguiente telegrama del pintor Salvador Dalí.

«Alfredo Sánchez Bella, director del Instituto de Cultura Hispánica». «Por encima de toda política la España real se encuentra en España. Punto. Su imperio espiritual culminó y culminará en sus pintores con el genio de Picasso inclusive, pese a su actual comunismo. Punto. Amé la antipatriótica tentativa de Picasso de sabotear nuestra Bienal ruego a los pintores españoles y americanos de no secundarlo. Punto. Personalmente tomé las disposiciones necesarias para que mi exposición de Londres sea transportada en bloque a Madrid, a fin de clausurar solemnemente Bienal, ya que arreglos anteriores me han impositado asistir a su inauguración. Punto. le autorizo la publicación de este telegrama en la Prensa, le saludo muy cordialmente. Punto. Salvador Dalí».

EXTRAORDINARIO DE «SIFE»  
MADRID, 10. — En su número de 2 de octubre correspondiente a la

## ESPECTACULOS

Teatro Avenida

PRESENTACION DE LA COMPAÑIA DE MIGUEL LIGERO

Un numeroso público se dio cita ayer tarde en el Teatro Avenida. Hacia su presentación la compañía de comedias cómicas de Miguel Ligerero con la primera actriz Blanca Pozas, poniendo en escena la conocidísima farsa en dos actos de Arniches «La casa de Quirós». Todos los componentes de la agrupación alcanzaron un ilustre éxito, demostrando que saben comportarse en las tablas con gran soltura y dominio pleno. Se escucharon nutridos aplausos al finalizar los dos actos y en algún mutis. Miguel Ligerero y Blanca Pozas encarnaron los personajes de Lucio y Librada, y también cumplieron en su respectivo cometido Maruja Más, Rosario Molina, Lolita Lemos, Angeles Salillas, Ascensión Canales, José Flores, José Granja, Gregorio Valero, Ricardo Alonso, Pedro Valdivielso y Joaquín Más. Como complemento se interpretó el entremés de Manolo Gracia «Pasaron aquellos tiempos», interpretado por la pareja que encabeza la compañía.

Para hoy está anunciado el estreno de la farsa asanetada en tres actos, original de Luis Ligerero Pozas, «Cuando Josefina es Pepa». Mañana habrá otro estreno, «Cabañito», de Antonio Guzmán Merino.

## Asistirá a la fiesta hispana de la Raza en la capital estadounidense

NUEVA YORK, 10. — Procedente de Madrid ha llegado a Nueva York el descendiente del gran descubridor y oficial de la Marina Española, don Cristóbal Colón, duque de Veragua, en compañía de su esposa y para asistir a las ceremonias del Día de Colón — la fiesta hispana de la Raza — en Washington.

El duque de Veragua fué recibido en el aeropuerto neoyorquino por tres indios, aunque no auténticos, pues se trataba de tres estudiantes blancos disfrazados, lo mismo que su antepasado en Guanagani. Los de ahora representaban a las tribus Tiwa, Zuni y Navajo.

Después de escuchar la bienve-

nida del representante del alcalde de Nueva York — que actuaba en nombre de la ciudad — se encontró en Italia — y se expresó del deseo de que el descubrimiento de América le produjera mucho bien, como a su antecesor», el duque de Veragua volvió hacia los periodistas para decirles: «El vuelo, ciertamente, bate el viaje del descubrimiento de Colón; es más rápido y más limpio, pero probablemente no resultan tan divertido como probablemente fué aquel viaje».

EN WASHINGTON  
Don Cristóbal Colón, duque de Veragua, y su esposa, han llegado al aeropuerto nacional a las 2,30 de la tarde — hora local —, siendo recibidos por el embajador de España, don José Félix de Lequerica, funcionarios de la Embajada española y representantes de la Prensa norteamericana. (Efe).

AGENCIA DE COMERCIO JAPONES EN ULTRAMAR

TOKIO, 10. — Se anuncia que va a ser establecida una agencia de comercio en ultramar del Gobierno japonés, en Madrid.

La misión diplomática española en Tokio ha manifestado que el Gobierno español ha aceptado la propuesta del Gobierno japonés para abrir una agencia. La misión ha comunicado la aceptación al Gobierno japonés en una carta. (Efe).

El «B. O. del E.» publica...

## Esteban Infantes, presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar

MADRID, 10. — El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones:

EJERCITO. — Decreto por el que cesa en el cargo de jefe de Artillería del Cuerpo de Ejército VII y de los Servicios de Artillería de la Séptima Región Militar el general de Brigada de Artillería don Santiago Sevilla y Gala, pasando a la situación de reserva por haber cumplido la edad reglamentaria. Otro por el que se nombra presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar al teniente general don Emilio Esteban Infantes y Martín.

INDUSTRIA. — Decreto por el que cesa en el cargo de secretario general técnico del Ministerio de Industria don Rafael Rubio Martínez-Corera y se nombra para el mismo cargo a don Luis Arruza Alonso. (Cifra).

## Ya está ultimado...

(Viene de primera página)  
Por la tarde, visita al pantano del Arlanzón, donde por los ingenieros de la Confederación se explicará el detalle de las obras de captación del abastecimiento de aguas a nuestra ciudad.

ACTOS PARA EL LUNES

A las nueve de la mañana, salida para Pedrosa de Valdeporres, al objeto de informarse del estado actual de las obras del túnel de La Engaña y donde se le expondrán las aspiraciones en orden a la rápida terminación del ferrocarril Santander-Mediterráneo.

Posiblemente, en esta misma localidad el señor ministro inaugurará el grupo de viviendas construido por la Obra Sindical del Hogar.

Seguidamente, comida ofrecida por la empresa Portolés y Compañía, concesionaria de las obras del túnel de La Engaña.

A las cuatro y media de la tarde las autoridades se trasladarán a Villarcayo, donde tendrá lugar un acto público, en el que harán uso de la palabra el excelentísimo señor gobernador civil y el señor ministro de Obras Públicas. Se da como posible la presencia a los actos del excelentísimo señor capitán general de la Región, don Juan Yagüe Blanco, en cuyo caso intervendría también en el acto público.

A las seis de la tarde el señor conde de Valtellano y acompañamiento emprenderán desde Villarcayo el regreso a Madrid.